

August 2022 | Ausgabe 78



„Schön ist eigentlich alles, was man mit Liebe betrachtet. Je mehr jemand die Welt liebt, desto schöner wird er sie finden“

@ Christian Morgenstern (1871 – 1914)

## Medieninhaber und Herausgeber

Gemeinde Burgkirchen a.d.Alz  
vertreten durch den Ersten Bürgermeister  
Johann Krichenbauer  
84508 Burgkirchen a.d.Alz  
Max-Planck-Platz 5  
www.burgkirchen.de

## Redaktion

Alexander Olbort, Tel.: 08679 309 111  
redaktion@burgkirchen.de  
Nächster Redaktionsschluss: 26.07.2022

## Produktion

Grafik + Druck digital K.P. GmbH  
Landsberger Str. 318a, 80687 München  
Tel.: 089 5467220  
www.grafik-druck-digital.de

## Copyright

Alle Rechte, Texte, Fotos (ohne Urheberhinweis):  
Gemeinde Burgkirchen a.d.Alz  
Nachdruck, Aufnahmen in Online-Dienste und  
Internet, Vervielfältigung auf Daten-Träger wie  
CD oder DVD etc. nur mit schriftlicher  
Genehmigung der Redaktion.

## Hinweise

Die „Burgkirchner GemeindeZeitung“  
informiert monatlich über Interessantes  
in und um Burgkirchen.

Die Inhalte unserer Seiten wurden mit  
größter Sorgfalt erstellt.

Für die Richtigkeit, Vollständigkeit und  
Aktualität der Inhalte können wir jedoch  
keine Gewähr übernehmen.

Die „Burgkirchner GemeindeZeitung“ erhalten  
alle Haushalte in Burgkirchen kostenlos zugestellt.  
Im Gemeinderat wurde beschlossen, dass  
diese Zeitung frei von Parteipolitik zu sein hat.  
Anregungen und Textvorschläge nimmt  
die Redaktion gerne entgegen.

## Titelbild

Elke Hochreiter – Herzkartoffel vom Blümlhof



# Grüß Gott, liebe Bürgerinnen und Bürger,

der Monat August bedeutet für viele auch Ferienzeit, Zeit für Familie und Zeit zum Feiern. Endlich mal die Beine hochlegen und den Kopf abschalten. Die Schulkinder haben Sommerferien und auch eine Vielzahl von Betrieben lässt im August die Arbeit ruhen und nutzt den Monat für den Betriebsurlaub.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, verschiedene Krisen überschatten heuer leider diese „schönste Zeit des Jahres“. Die Maßnahmen zur Bewältigung der Corona-Pandemie für den Herbst sind noch in der Diskussion. Der Krieg in der Ukraine beschäftigt uns auf verschiedenen Ebenen. Ist die Energieversorgung gerade im Winter gesichert und welchen Preis müssen wir für Energie bezahlen, wie wird sich die wirtschaftliche Situation entwickeln und viele Fragen mehr. Eine Auswirkung spüren wir schon ganz massiv – die Preise steigen auf allen Gebieten deutlich an. Auch bei den Urlaubsreisen hat sich dies schon bemerkbar gemacht.

Nichtsdestotrotz soll der Monat August dennoch ein Monat des Erholens und des Auftankens sein.

Für alle, die ihren Urlaub Zuhause verbringen, haben wir uns in unserem Freibad in Burgkirchen wieder mächtig ins Zeug gelegt, um für Badevergnügen und Freizeitspaß zu sorgen. Und auch der neue Pumptrack ist ein echter Magnet und Treffpunkt für Jung und Alt geworden, bei dem wir allen viel Spaß wünschen.

Noch wissen wir nicht, wie sich die Krisen weiter entwickeln werden. Noch gibt es viele Unsicherheiten. Noch wissen wir nicht, wie sich der Herbst und Winter entwickeln werden. Wir müssen mit den Situationen, die auf uns zukommen, umgehen. Fatal wäre es, so zu tun, als sei nichts gewesen. Wir müssen uns vorbereiten und uns auf die Herausforderungen einstellen. Wenn wir uns gedanklich und tatsächlich auf verschiedene Szenarien einstellen, werden wir zumindest nicht überrascht sein.

Zusammenhalt und Hilfsbereitschaft sind wichtige Werte, um diese Krisen zu meistern.

Ihnen, liebe Burgkirchnerinnen und Burgkirchnern, wünsche ich allen, trotz aller Unsicherheiten, eine erholsame Zeit zum Auftanken und Entspannen.

Blieben Sie gesund und zuversichtlich.

Ihr

Johann Krichenbauer  
Erster Bürgermeister





# 35 Jahre Eine-Welt-Verein

## Jubiläumsgottesdienst zur Vereinsgründung

Der ökumenische Eine-Welt-Verein Burgkirchen hat seinen 35. Geburtstag gefeiert. „Fairness beginnt im Kleinen“, sagte Bürgermeister Johann Krichenbauer am Ende des Sonntagsgottesdienstes in der Piuskirche, der zugleich ein Dankgottesdienst war für das 35-jährige Bestehen des Missionsvereins, heute „Ökumenischer Eine-Welt-Verein Burgkirchen“. Der Bürgermeister gratulierte zu diesem Anlass und bedankte sich für das bisherige Engagement. Wie berichtet, hatte sich die Gemeindeverwaltung Burgkirchen entschlossen, sich um den Titel „Fairtrade-Gemeinde“ zu bewerben. „Das sind wir nun seit drei Jahren und zeigen so unsere Solidarität sowohl mit der Region als auch mit dem globalen Süden“, stellte das Gemeindeoberhaupt zufrieden fest. Krichenbauer wünschte dem Verein und seinen vielen ehrenamtlichen Helfern weiterhin Mut und Zuversicht bei den vielen kleinen Schritten zu Solidarität und fairem Umgang weltweit.

Der Gottesdienst war gestaltet auf Basis der Enzyklika Laudato si „Über die Sorge für das gemeinsame Haus“ von Papst Franziskus. Es geht dabei um die Frage: „Welche Art von Welt wollen wir denen überlassen, die nach uns kommen, den Kindern, die gerade aufwachsen?“ Eine dringende und wichtige Frage angesichts der steigenden Armut und drohenden Hungersnöte und gleichzeitig immer deutlich werdender Veränderungen des Weltklimas. Pater Witold machte in seiner Predigt deutlich, dass wir als Christen nicht mutlos sein sollen, sondern uns einerseits über das Geschenk der Schöpfung freuen und gleichzeitig

an unsere je eigene und persönliche Verantwortung im Umgang mit den Ressourcen denken sollen. Auch mit kleinen Schritten können wir einen Beitrag zur Bewahrung der Schöpfung und Linderung der Not leisten: „Seid fair zueinander, im Kleinen wie im Großen“. Der Gottesdienst wurde musikalisch vom Kirchenchor und Singkreis Regenbogen gestaltet. Im Anschluss an den Gottesdienst fand ein reger Austausch unter den zahlreichen Kirchenbesuchern statt. Es gab viel zu erzählen über die Erfahrungen der vergangenen 35 Jahre. Die vom Weltladen angebotenen Fairtrade-Produkte waren sehr gefragt und schnell ausverkauft. Martin Rasch, der mit Doris Erber und Martin Knöbl den Gottesdienst vorbereitet hatte, zeigt sich zufrieden mit dem Sonntag: „35 Jahre fairer Handel in Burgkirchen ist kein Anlass für eine große Feier, wohl aber ein Grund, Danke zu sagen und für die gute Sache zu werben. Wir freuen uns über jede Unterstützung und schauen zuversichtlich nach vorne, weil wir sehen, dass unser Engagement ankommt bei den Menschen in den Partnerregionen. Gemeinsam verändern wir in kleinen Schritten das Gesicht der Welt, machen es menschlicher und lebenswerter“.



# Gemeindebibliothek

## Bundesweiter Digitaltag – Burgkirchner Schulen erhalten „brockhaus“-Zugang

Die Gemeindebibliothek Burgkirchen verfügt über mehrere digitale Medienangebote, die die InhaberInnen eines Benutzerausweises kostenlos abrufen können. Anlässlich des bundesweiten „Digitaltag“ am 24. Juni – an dem sich auch der Deutsche Bibliotheksverband mit seinen Mitgliedern beteiligte – hatte die Bücherei im Bürgerzentrum in den darauffolgenden Tagen in ihrem Eingangsbereich drei EDV-Stationen mit den Bibliotheks-Angeboten „brockhaus digital“ (Internet-Nachschlagewerk inkl. Schülerhilfen und Klimaentwicklungs-Modul), „tigerbooks“ (Kinderbuch-Streaming) und „SüdbayernOnleihe“ (eBook-Ausleihe) zu Informationszwecken aufgestellt. In dieser Zeit erhielten auch einige Burgkirchner Schulklassen im Rahmen der monatlich erfolgenden Klassenausleihen in der Bücherei grundsätzliche Einblicke in „brockhaus“-Streamingdienst. Das unter der Internet-Adresse [www.cloudopac.winbiap.de/burgkirchen](http://www.cloudopac.winbiap.de/burgkirchen) aufzurufende digitale Nachschlagewerk eignet sich gerade auch mit seinen Online-Lernhilfen und Zusatzmodulen wie „Sicher im Web für Jugendliche“ für den Schuleinsatz – ob im Unterricht oder Zuhause. So konnte Anfang Juli Patricia Knödseder als Leiterin der Klasse 6 a an der Mittelschule Burgkirchen einen kostenfreien „brockhaus“-Zugang für ihren Unterricht von Bibliotheksleiter Thomas Geigenberger in Empfang nehmen (s. Foto). In den kommenden Monaten sollen weitere inter-



essierte Lehrkräfte an den Burgkirchner Schulen „brockhaus“-Zugänge über die Gemeindebibliothek erhalten. - Der „Digitaltag“ wird getragen von der Initiative „Digital für alle“, einem Bündnis von 27 Organisationen aus den Bereichen Zivilgesellschaft, Kultur, Wissenschaft, Wirtschaft, Wohlfahrt und öffentliche Hand. Erklärtes Ziel ist die Förderung der digitalen Teilhabe. Alle Menschen in Deutschland sollen in die Lage versetzt werden, sich selbstbewusst und selbstbestimmt in der digitalen Welt zu bewegen.





# Mini-Burgkirchen

## Spielstadt wieder in voller Größe mit allen Werkstätten!

Bereits zum 26. Mal findet heuer die pädagogisch sehr wertvolle Bildungsmaßnahme Mini-Burgkirchen statt. Vom 01.08. bis 05.08. haben 120 Kinder wieder die Chance Einblicke in die Arbeitswelt der Erwachsenen zu sammeln und das Funktionieren eines Gemeindelebens kennen zu lernen.

Das Halsbachtal verwandelt sich in eine Spielstadt mit Behörden, Werkstätten und Freizeiteinrichtungen, die für alle Teilnehmer Arbeitsplätze anbieten. Ob im Arbeitsamt, Einwohnermeldeamt, Post, Bank, u.v.m, da ist sicher für jeden was dabei.

Für die Handwerker und Künstler gibt es Schreinerei, Gärtnerei, Schneiderei, Kreativ- und Deko-Werkstatt, in der so manches Kunstwerk gebastelt wird.

Für die geleistete Arbeit erhalten die Kinder das Spielgeld „Mini-Bukis“ und können dieses für Freizeitaktivitäten wie Sport, Musik und Spiele ausgeben oder sich in der Beauty-Farm, der Wellness und Schönheitsoase so richtig aufstylen lassen. Jeden Tag erscheint mit dem „Rasenden Anzeiger“ eine eigene Spielstadtzeitung, von Kindern für Kinder.

In Mini-Burgkirchen gehen die Einwohner gerne an die Wahlurne, wenn Bürgermeister und Stadträte von den Kindern gewählt werden. Denn eine Kinderstadt braucht natürlich auch ein Kind als Stadtoberhaupt.

Geplant ist ein Taxiunternehmen zu gründen, um ein „Spielstadttaxi“ a la Citybus für die Kinder anzubieten.

Wieder dabei nach Coronapause ist mit „Radio Mini-Bu“ eine Medienwerkstatt! Wir gründen einen eigenen Mini-Burgkirchen Radiosender und lernen dort unsere eigenen Radiosendungen zu produzieren. Diese Radiobeiträge werden täglich „live“ in der Spielstadt, im Rahmen der Tagesabschlussveranstaltung um 15.30 Uhr abgespielt.

30 Jugendliche bzw. junge Erwachsene sind heuer im Betreuersteam und engagieren sich sechs Tage



„Mit Spannung erwartet – welcher Kandidat wird Bürgermeister von Mini-Bu?“

beinahe rund um die Uhr für ein gutes Gelingen der Spielstadt. Die Betreuerstätigkeit verlangt so einiges von den Ehrenamtlichen: Neben organisatorischen und kreativen Talenten steht natürlich auch der fürsorgliche Umgang mit den jungen Mitarbeitern im Vordergrund. Die Jugendlichen schlüpfen in Mini-Burgkirchen in die Rolle eines Firmenchefs, Meisters oder Ausbilders und leiten eine Woche lang ihre eigene Werkstatt. Die Spielstadtkinder sind wie Lehrlinge und müssen erst mal richtig angeleitet werden: Was macht man in der Werkstatt und wie gehe ich richtig mit Werkzeug und Material um? Aufträge müssen bearbeitet werden, um „Mini-Bukis“, das Spielgeld der Stadt zu verdienen und so die Gehälter der Kinder bezahlen zu können. Fast wie im richtigen Leben treiben die Werkstätten untereinander Handel und beleben dadurch den Wirtschaftskreislauf.

### Spielstadt Mini-Burgkirchen darf wieder Gäste im Elterngarten empfangen!

Für Besucher gibt es endlich wieder den Elterngarten, wo man sich von Kindern bewirten und mit Kaffee, Kuchen, kalten Getränken, Semmeln verwöhnen lassen kann. Zusätzlich gibt es wieder den beliebten Job als Stadtführer Kind. Natürlich sind auch die Erwachsenen neugierig, was denn in einer Kinderstadt so abgeht. Gerne dürfen sie die Spielstadt erkunden, aber nur unter Betreuung und Begleitung eines ausgebildeten Stadtführerkindes.



Täglich auf Sendung – Kinderradio Mini-Bu



„Fleissiger Gastronomie Nachwuchs im Elterngarten“



„Rasende Kinderreporter bringen täglich eine Spielstadtzeitung heraus“



"Hurra – auch die Beauty Farm ist wieder in Mini-Burgkirchen dabei"

Das Team Mini-Burgkirchen würde sich über einige Spenden sehr freuen. Benötigt werden Kuchen für den Elterngarten, Blumen für die Gärtnerei und Obst- u. Gemüsespenden.

Für weitere Informationen melden Sie sich bei Jugendpfleger  
Armin Nachlinger Tel.:08679/309117 oder  
armin.nachlinger@burgkirchen.de.

(Quellen: Burghauser Anzeiger 1885-1899; Wanka Reinhard,  
Die Bahnlinie Mühldorf-Burghausen, in Oettinger Land Bd. 9 von 1989)



# „Bürger laufen für Bürger“

## Bürgerfestival-Lauf des SV Gendorf Burgkirchen am 06.08.22

Am Samstag, 06. August um 18:30 Uhr findet vom SVGB im Rahmen des Burgkirchner Bürgerfestivals der Bürgerfestival-Lauf statt. Heuer wird der beliebte Lauf erstmals unter dem Motto „Bürger laufen für Bürger“ als Benefizlauf durchgeführt. Anstelle einer Startgebühr kann eine freiwillige Spende in eine bereitstehende „Spendensau“ gegeben werden. Der gesamte Spendenbetrag wird nach dem Lauf dem Bürgersozialfond der Gemeinde Burgkirchen übergeben. Eingerichtet wurde der Bürgersozialfonds um Burgkirchner Bürgern in Notsituationen eine schnelle, unbürokratische Hilfestellung zu geben.

Es wird keine Zeitnahme und Auswertung des Laufes erfolgen, es geht nur um den guten Zweck. Für jeden Teilnehmer wird es aber eine kleine Belohnung geben.

Gelaufen wird auf der bekannten Strecke mit Start auf dem Max-Planck-Platz vor dem Bürgerzentrum. Kinder und Jugendliche oder auch Erwachsene, die nicht so weit laufen wollen, können zwei kleine Runden (1350m lange, asphaltierte Strecke im Ortszentrum, Streckenführung: vom Bürgerzentrum über den Max-Planck-Platz, Bahnhofstraße, entlang der Martin-Ofner-Str. und dem Max-Planck-Platz zurück zum Bürgerzentrum) laufen. Jugendliche und Erwachsene dürfen sich auf der großen Runde (3800m lange, abwechslungsreiche Strecke auf Ortsstraßen, Fuß-, Rad- und Wanderwegen (80 % Asphalt, 20% befestigte Schotterwege), Streckenführung: vom Bürgerzentrum über einen Anstieg am Kusterberg zur Kantstraße, durch die Bahnunterführung bis zum Ortsrand Holzen, am Waldrand entlang in Richtung Hauptschule, über die Wendelsteinstraße und den Halsbachsteg über die Bahnhofstraße auf der kleinen Runde zurück zum Bürgerzentrum) austoben. Die Strecke verläuft teilweise auf einer verkehrsarmen Siedlungsstraße, die durch Streckenposten gesichert ist. Sollte dennoch ein Anliegerfahrzeug auf die Laufstrecke gelangen, gilt die Straßenverkehrs-



ordnung. Die Teilnahme erfolgt auf eigene Verantwortung. Jeder Teilnehmer bestätigt mit seiner Teilnahme, dass er gesundheitlich in der Lage ist, die Strecke zu bewältigen. Der Veranstalter übernimmt keinerlei Haftung bei Diebstählen, Unfällen und sonstigen Schäden.

Dieser Lauf kann natürlich auch von Institutionen, Vereinen oder Firmen genutzt werden. Sollte eine Spendenquittung gewünscht sein, dann bitte bis eine Woche vor dem Lauf den Spendenbetrag auf eines der Gemeindekonten, mit dem Betreff „Spende Bürgersozialfond Burgkirchen, Bürgerlauf“, überweisen.

Um besser planen zu können, bitte eine kurze Email mit der Teilnehmerzahl an buergerfestivallauf-burgkirchen@web.de melden. Weitere Informationen sind auch bei Markus Kreiling (markus.kreilinger@svgb.de oder 08679/9663332) erhältlich. Natürlich sind auch gerne Walker und Nordic Walker als Teilnehmer gesehen.

## Demnächst im Bürgerzentrum

17.09.2022	Thomas Vogelmayr - "Leben und Leben lassen"	großer Saal	Musik Kabarett
30.09.2022	STAHLZEIT - A Tribute to RAMMSTEIN "Schutt+Asche Tour 2022"	großer Saal	Konzert
27.10.2022	Burgkirchner Talentschmiede	großer Saal	Unterhaltungsshow
12.11.2022	Hauser Deutsch Rock	Kleinkunsthöhne	Konzert
02.12.2022	Dance Master! - Best of Irish Dance, Irischer Steptanz in Perfektion	großer Saal	Konzert
10.12.2022	GAINESVILLE - A Tribute to Tom Petty	großer Saal	Konzert



**Gewinne Deinen Schuleinkauf!**

**SONDERAKTION** Ab sofort kannst Du jeden Schuleinkauf in Form eines Gutscheins zurückgewinnen!

**Und so funktioniert es:**  
 Der Wert Deines Einkaufs wird mit Deinem Namen\* auf ein Los notiert. Jeder Einkauf kommt in den Pott, egal wie oft Du etwas einkaufst. Die Aktion läuft bis einschließlich Samstag in der 1. Schulwoche! Es werden drei Gewinnlose gezogen. Mitmachen lohnt sich!

\*Name und Telefonnummer werden nur zum Zwecke der Gewinnbenachrichtigung gespeichert und nach Ende der Aktion vernichtet.





**BÜRGERZENTRUM**  
BURGKIRCHEN A.D. ALZ

**KULTUR IM**

**August 2022**



Klassikkonzert | **Donnerstag, 04.08.2022** | 19 Uhr

### **GROSSE ORGEL- UND KAMMER-MUSIK mit Anna, Paula und Clara Schweinberger**

Eine wunderbare Mischung aus großem Orgelklang und feinen Nuancen der Kammermusik präsentieren die Geschwister Anna, Paula und Clara Schweinberger. Die vielfachen Preisträgerinnen nationaler und internationaler Wettbewerbe geben seit Jahren vielbeachtete Klassikkonzerte. In diesem Konzert zeigt sich die junge Künstlerin Paula Schweinberger, zusammen mit ihrer Schwester Anna Schweinberger am Klavier, nicht nur als hochbegabte Cellistin mit der Cellosolarte in F-Dur von J. Brahms, sondern auch als aufstrebende Organistin mit Werken von Mendelssohn und Bach.

Ihre virtuose Meisterschaft an der Oboe lässt Clara Schweinberger, erst 18 Jahre jung, im Oboenquartett von Mozart erkennen, in den Schilfliedern von Klughardt zeigt sie sich dann mit romantischem Ausdruck. Anna Schweinberger, Konzertfach-Studentin für Violine am Mozarteum in Salzburg, ist in diesem Konzert als einfühlsame Partnerin ihrer Geschwister sowohl an der Violine, als auch am Klavier zu erleben.

| Eintritt € 14,70 | Bürgerzentrum | Veranstalter: Gemeinde Burgkirchen

**Erfüllen Sie Kultur-Wünsche**

mit Gutscheinen  
und Tickets für das  
Bürgerzentrum



# **BÜRGER** ● **FESTIVAL**



Fest | **Samstag, 06.08.** | ab 18 Uhr / **Sonntag, 07.08.2022** | 10:30 – 14 Uhr

## **BURGKIRCHNER BÜRGERFESTIVAL**

**„Das Fest für Jung & Alt“**

Die Eröffnung des Bürgerfestivals am Samstag 06. August beginnt um 18 Uhr.

Der Startschuss zum Bürgerlauf des SVG Burgkirchen fällt um 18:30 Uhr! Es findet wie immer ein Erwachsenen- sowie ein Kinder und Jugendlauf, erstmals unter dem Motto „Bürger laufen für Bürger“ als Benefizlauf statt. Für jeden Teilnehmer gibt es eine kleine Belohnung. Registrierung beim SVGB, Markus Kreilinger unter Tel. 08679-9663332 oder [Buergerefestivallauf-burgkirchen@web.de](mailto:Buergerefestivallauf-burgkirchen@web.de).

Das Angebot an Speisen und Getränken ist riesig und schafft durch die Anzahl an Ständen, Bars und Buden richtiges Festival-Feeling!

Kühle Getränke, kalte und warme Speisen, Käsespezialitäten und Süßwaren werden angeboten. Den Barbetrieb mit frischen alkoholischen Getränken übernimmt wieder das Team vom Jugendrotkreuz und Andi's Mädels Bar!

Ab ca. 20 Uhr wird für Partystimmung mit Musik für Jung & Alt gesorgt.

Hard-Rock Fans kommen in der Blackbox auf ihre Kosten.

Zum Ausklang, findet am Sonntag den 07. August im Anschluss an den Gottesdienst um 10:30 Uhr, der traditionelle Frühschoppen mit der Burgkirchner Blasmusik St. Pius statt.

Das von der AWO organisierte Schafkopftunier beginnt um 10 Uhr im Bürgerzentrum, kleiner Saal. Anmeldung ist bereits ab 9:30 Uhr, die Startgebühr beträgt 10,00 €! Das Startgeld wird komplett ausgespielt und es winken schöne Sachpreise.

Man darf sich wieder auf ein tolles Festival-Wochenende freuen.

| Eintritt frei | Vorplatz Bürgerzentrum | Veranstalter: Gemeinde Burgkirchen



**Bitte nutzen Sie die gebührenfreien  
Parkplätze in der Rathaus- und  
Bürgerzentrums-Tiefgarage**

**[www.buergerzentrum.net](http://www.buergerzentrum.net)**

Informationen zu den Tickets unter  
Telefon 0 86 79 / 309-222

**Öffnungszeiten:**

Montag bis Freitag: 08:00 – 12:00 Uhr  
Dienstag zusätzlich: 14:00 – 17:00 Uhr  
Donnerstag zusätzlich: 14:00 – 18:00 Uhr



# Bekanntmachungen im August 2022

<b>Nacht- und Notdienste</b> (von 08:00 Uhr bis 08:00 Uhr / ohne Gewähr / Quelle: lak-bayern.notdienst-portal.de (Diese Daten sind tagesaktuell und unterliegen einem ständigen Änderungsservice))					
Freitag	05.08.2022	Bären-Apotheke	08679/81275	Martin-Ofner-Str. 10	Burgkirchen
Samstag	06.08.2022	Johannes-Apotheke	08679/4748	Untere Dorfstr. 6	Emmerting
Sonntag	07.08.2022	Apollo-Apotheke	08677/1701	Marktler Str. 33	Burghausen
Freitag	12.08.2022	Burg-Apotheke	08677/2439	Robert-Koch-Str. 56	Burghausen
Samstag	13.08.2022	easyApotheke	08677/9153600	Lindach 10	Burghausen
Sonntag	14.08.2022	Borromäus-Apotheke	08679/96600	Max-Planck-Platz 12	Burgkirchen
Montag	15.08.2022	Marien-Apotheke	08671/2246	Ludwigstr. 63	Neuötting
Freitag	19.08.2022	Burg-Apotheke	08677/2439	Robert-Koch-Str. 56	Burgkirchen
Samstag	20.08.2022	Apollo-Apotheke	08677/1701	Marktler Str. 33	Burghausen
Sonntag	21.08.2022	Jupiter-Apotheke	08677/5564	Berliner Platz 1	Burghausen
Freitag	26.08.2022	Adler-Apotheke	08677/1755	Marktler Str. 31	Burghausen
Samstag	27.08.2022	Bären-Apotheke	08679/81275	Martin-Ofner-Str. 10	Burgkirchen
Sonntag	28.08.2022	Johannes-Apotheke	08679/4748	Untere Dorfstr. 6	Emmerting
Notruf (Feuerwehr/Rettungsdienst)	112	Störungs-Nr. Strom	0941/28003366	Bauhof	08679/309-301
Polizei	110	Störungs-Nr. Gas	08638/95280		0160/4543155
Ärztl. Bereitschaftsdienst	116 117	Polizei Altötting	08671 96440	Kläranlage	08679/6495
		Polizei Burghausen	08677 96910		0172/9378844
				Wasserwerk	08679/309-321

## Allgemeine Informationen 15. August Mariä Himmelfahrt

<p><b>Abfallberatung</b> Tel.: 08671 502-711 und -712</p> <p><b>Altglas- und Altkleidercontainer im Gemeindegebiet</b> Burgkirchen: an der Schusterbauerstr. (nahe Altenheim) Gendorf: Wertstoffhof und am Enzianweg (nahe Grundschule) Holzen: an der Wendelsteinstr. (nahe Mittelschule)</p> <p><b>Bauern- und Wochenmarkt</b> Jeden Freitag von 07:00 Uhr bis 12:30 Uhr am Bürgerzentrum. Kostenlose Parkmöglichkeiten am Max-Planck-Platz und in der Rathaus- u Bürgerzentrumstiefgarage</p> <p><b>Notarsprechstunde</b> Frau Notarin Brigitte Burgmann Donnerstag, 04. August 2022, 14:30 Uhr bis 17:30 Uhr Vor Anmeldung erforderlich unter <b>Tel.: 08677 989540</b></p>	<p><b>Müllverbrennungsanlage (ZAS)</b> Bruck 110, Burgkirchen, Tel.: 08679 308 127 / www.zas-burgkirchen.de <u>Öffnungszeiten:</u> <i>Montag – Donnerstag:</i> 07:30 - 12:00 / 12:30 - 16:00 Uhr <i>Freitag:</i> 07:30 - 12:00 / 12:30 - 14:30 Uhr</p> <p><b>Wertstoffhöfe</b> <i>Gendorf, Mozartstraße</i> Telefon: 08679/5868 <u>Öffnungszeiten:</u> Di. bis Fr. 08:30 - 12:00 Uhr 13:00 - 18:00 Uhr Samstag 08:00 - 13:00 Uhr <b>Geöffnet in den geraden Kalenderwochen.</b> <i>Hirten, Thal</i> Di. u. Do. von 17:00 - 19:00 Uhr Sa. 13:00 - 15:00 Uhr Entsorgungsangebot: Altglas, Altmittel</p> <p><b>Grüngutannahmestelle Hirten</b> Griesstätt 9, Burgkirchen Ab 01. März wieder Di. und Do. von 17:00 – 19:00 Uhr.</p>	<p><b>Öffnungszeiten Rathaus und Bürgerzentrum</b> Mo.-Fr.: 8:00 - 12:00 Uhr zusätzlich Di.: 14:00 - 17:00 Uhr und Do.: 14:00 - 18:00 Uhr Telefon Rathaus: 08679 309-0</p> <p><b>Sitzungstermine:</b> - Sommerpause-</p> <p><b>Kompostieranlage Forsthof</b> Forsthof 2, Burgkirchen Tel.: 08679/916 777 10</p> <p><b>Öffnungszeiten von 01.04.22-31.10.22</b> Mo-Do 08:00 - 12:00 Uhr 13:00 - 17:00 Uhr Fr 08:00 - 12:00 Uhr 13:00 - 18:00 Uhr Samstag 09:00 - 13:00 Uhr</p>
---	---	---

# KIRCHEN im August

<b>Katholische Gottesdienste im Pfarrverband</b> Pfarrverband Burgkirchen, Rupertusstraße 12, 84508 Burgkirchen, Tel. 08679/1231, Mail: pfarramt@pius-burgkirchen.de, www.pfarrverband-burgkirchen.de	
<p><b>Samstag, 06. August 2022</b> 18:00 Uhr Burgkirchen, St. Pius 19:00 Uhr Halsbach, St. Martin</p>	<p><b>Sonntag, 07. August 2022</b> 08:30 Uhr Margarethenberg, Mariä Himmelfahrt 09:30 Uhr Burgkirchen, St. Pius 10:00 Uhr Halsbach, St. Martin</p>
<p><b>Samstag, 13. August 2022</b> 09:00 Uhr Margarethenberg, Fatima-Messe 18:00 Uhr Burgkirchen, St. Pius</p>	<p><b>Sonntag, 10. Juli 2022</b> 08:30 Uhr Halsbach, St. Martin 09:30 Uhr Burgkirchen, St. Pius 10:00 Uhr Margarethenberg, Mariä Himmelfahrt - Prinzpalfest der 14-Nothelfer und Pfarrfest</p>
<b>MARIÄ HIMMELFAHRT</b> mit Kräuterweihe	
<p><b>Samstag, 20. August 2022</b> 18:00 Uhr Burgkirchen, St. Pius 19:00 Uhr Halsbach, St. Martin</p>	<p><b>Sonntag, 21. August 2022</b> 08:30 Uhr Halsbach, St. Martin 09:30 Uhr Burgkirchen, St. Pius 10:00 Uhr Margarethenberg, Mariä Himmelfahrt</p>
<p><b>Samstag, 27. August 2022</b> 18:00 Uhr Burgkirchen, St. Pius 19:00 Uhr Margarethenberg, Mariä Himmelfahrt</p>	<p><b>Sonntag, 28. August 2022</b> 08:30 Uhr Margarethenberg, Mariä Himmelfahrt 09:30 Uhr Burgkirchen, St. Pius 10:00 Uhr Halsbach, St. Martin</p>

## Evangelische Gottesdienste

Evangelische Kirchengemeinde Burgkirchen, Eichendorffring 12, 84508 Burgkirchen, Tel. 08679/969907, Mail: pfarramt.burgkirchen@elkb.de, www.burgkirchen-evangelisch.de	
<b>Sonntag, 07. August 2022</b> 10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl; Musik: Carsten Burchard, Gudrun Brust und Carmen Baumgärtner mit Pfarrerin Andrea Klopfer, Burgkirchen Dreifaltigkeitskirche	
<b>Sonntag, 14. August 2022</b> 10:00 Uhr Gottesdienst mit Prädikantin Stephanie Griebler-Klinger, Burgkirchen Dreifaltigkeitskirche	
<b>Sonntag, 21. August 2022</b> 10:00 Uhr Gottesdienst mit Diakon i. R. Robert Stolz, Burgkirchen Dreifaltigkeitskirche	
<b>Sonntag, 28. August 2022</b> 10:00 Uhr Gottesdienst mit Prädikantin Stephanie Griebler-Klinger, Burgkirchen Dreifaltigkeitskirche	





# Bürgerprojekt „1000 Schulen für unsere Welt“

## Kindergarten St. Konrad spendet 175 aus Muffin-Verkauf

„Die Idee kam von den Kindern selbst: Wir wollen etwas für die 1000 Schulen tun!“ berichtet Carola Ertl vom Kindergarten St. Konrad in Burgkirchen. Und dann haben alle zusammen geholfen und Muffins gebacken und an die Eltern verkauft. Der Erlös: Stolze 175 Euro! Der Kindergarten St. Konrad trägt ja wie auch der Paul-Gerhardt-Kindergarten nicht umsonst den Titel „Eine Welt-Kita: fair und global“. Die Kinder sind aufmerksam und zugänglich, denn die Leitung und das Team im Kindergarten sind schon sehr lange und engagiert am Thema „Eine-Welt“ und „Fair und global“ dran.

Martin Rasch, Sprecher der Steuerungsgruppe der Fairtrade-Gemeinde Burgkirchen, freute sich sehr über die Idee der Kinder und ihre Spende. Stellvertretend für den Kindergarten haben die Kinder der „Drachengruppe“ die Spende für das 1000-Schulen-Projekt übergeben. Auf Wunsch der Kinder fand die Übergabe im Weltladen statt, denn so bestand die Gelegenheit, sich die Produkte des Westladens einmal ganz nah anzuschauen und anzufassen. Eine gute und nachahmenswerte Idee!



Die „Drachengruppe“ des Kindergartens St. Konrad überbringt stellvertretend für alle Kinder des Kindergartens die Spende und das Plakat dazu. Links: Martin Rasch, Steuerungsgruppe FT-Gemeinde, Maria Niederquell (KiGa); Rechte Seite von links nach rechts: Carola Ertl und Helena Steinle (KiGa)

# Erlaubt oder verboten?

## Autowaschen auf öffentlichen Straßen und auf Privatgrund

Darf man Autos „vor der Haustür“ waschen? Und wie wasche ich mein Auto umweltfreundlich? Tatsächlich gibt es in Deutschland keine einheitliche Regelung zu der Frage, ob ein Auto am Straßenrand gewaschen werden darf. Eindeutig ist allerdings der Grundwasserschutz.

Bei der Autowäsche sammeln sich im Abwasser angespülte Reinigungsmittel, Öle, Fette, Ruß und Schwermetalle, die nicht ins Grundwasser gelangen dürfen. Daher sind bei der Abheilung die Grundsätze des Grundwasserschutzes zu beachten. Grundsätzlich verboten ist die Autowäsche auf unbefestigtem Boden wie Wiesen oder Schotter. Hier gelangt das Schmutzwasser auf jeden Fall in den Untergrund, was je nach Menge und Zusammensetzung das Grundwasser massiv belasten kann.

Bei befestigten Untergründen ist darauf zu achten, dass ein Anschluss an die Kanalisation vorhanden ist und das Abwasser über die Kläranlage gereinigt wird. Die Autowäsche auf Privatgrundstücken ist hinnehmbar, wenn Folgendes beachtet wird.

- Das Fahrzeug ist mit klarem Wasser und mechanischen Hilfsmitteln ohne Zusatz von chemischen Reinigungsmitteln (z. B. Kaltreiniger) zu reinigen.
- Es darf nur eine Oberwäsche der Karosserie durchgeführt werden. Eine Motor- oder Unterbodenwäsche ist nicht zulässig.
- Heißwasserhochdruckreiniger bzw. Dampfstrahlgeräte dürfen nicht verwendet werden.

Grundsätzlich sollte die Autowäsche aus Gründen des Gewässerschutzes in einer Autowaschanlage bzw. auf einem hierfür zugelassenen Selbstbedienungswaschplatz erfolgen. Waschanlagen und -plätze arbeiten ressourcenschonend und führen das Wasser im Kreislauf. Diese Anlagen sind außerdem üblicherweise mit Schlammabtrennung, Öl-/Benzinabscheidern und Filtern zur Abtrennung der Schmutzstoffe ausgestattet.



Das Wasserrecht verpflichtet in § 1a Abs. 2 Wasserhaushaltsgesetz (WHG) jedermann bei Maßnahmen, mit denen Einwirkungen auf ein Gewässer (Grundwasser oder Oberflächenwasser) verbunden sein können, die nach den Umständen erforderliche Sorgfalt anzuwenden, um eine Verunreinigung des Wassers und eine sonstige nachteilige Veränderung seiner Eigenschaften zu verhüten.

**Auf öffentlichen Straßen ist es gemäß der gemeindlichen Verordnung über die Reinhaltung und Reinigung der öffentlichen Straßen nicht erlaubt, Fahrzeuge, Maschinen oder sonstige Geräte zu säubern.**



# Rockbühne auf dem Bürgerfestival

## In der Black-Box des Bürgerzentrums ...

Der Jugendtreff Burgkirchen präsentiert drei Bands der lokalen Szene ab 20.00 Uhr in der Black-Box des Bürgerzentrums.

### Sonic Fuze:

Explosive Musik auf 180 Bpm! Cleaner Gesang und alternative Chords, vermischt mit treibendem Punkrock und eine Prise Post-Hardcore - das ist Sonic Fuze! Die vier Jungs aus Töging stehen seit ihrer Premiere 2019 für energische Live-Shows und Songs, die zwischen den Linien moderner Genren, für frischen Wind sorgen.

Nach erfolgreichem Start mit Konzerten auf dem Silo1-Open Air, im Club Bogaloo und der Black-Box Burgkirchen folgte im Jahr 2020 die Debüt-EP „One Shot“, welche in Eigenregie veröffentlicht wurde. Nach wenigen Shows während der Corona-Zeit, unter anderem zusammen mit den Rabies aus Tschechien oder den bayrischen Special Bombs, stehen 2022 für Raphi, Flo, Stefan und Felix wieder jede Menge Konzerte an.



### Blackfired:

Rock'n Roll Will Never Die! Getreu diesem Motto bestreitet (die fünfköpfige Band) Blackfired aus Oberbayern ihre Gigs. Eine Mischung aus Hard Rock mit Einflüssen der Anfangszeit des Heavy Metal definiert sowohl ihren Sound als auch die Bühnenperformance. Stark an die Shows von AC/DC und Guns'n Roses orientiert, wollen Blackfired

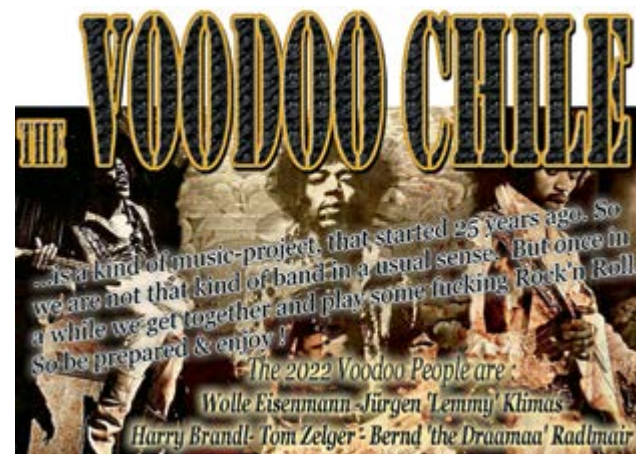
bei jedem Auftritt die Dynamik des Hard Rock der 70er und 80er dem Publikum näherbringen: durch treibende Riffs, stechende Gitarrensolos und eine schweißtreibende Show, die jeden mitreißt. Mehr braucht es nämlich nicht, um die Bühne in Grund und Boden zu rocken.



### Voodoo Chile:

The VOODOO CHILE gründete sich vor 25 Jahren in Reichertsheim, Landkreis Mühldorf in Oberbayern, und versteht sich als Musikprojekt.

In der diesjährigen Besetzung steht vor allem geradliniger Rock aus den 70er und 80er Jahren auf dem Programm. So finden sich neben bekannten Covers von Led Zeppelin, Deep Purple, Alex Harvey oder Judas Priest auch Covers von Head East, Stingray oder SugarLoaf. Mit Jürgen „Lemmy“



## ... geht's heuer wieder rockig her !!!

Klimas (Git), Harry Brandl (Git) und Bernd Radlmair (Drums) sind drei Mitglieder der Urbesetzung dabei. Als Verstärkung konnte mit Wolfgang „Wolle“ Eisenmann einer der besten AC/DC-Cover-Sänger (Overdose, Rudy Sunday, Fehlzündung, RCR) gewonnen werden. Komplettiert wird das LineUp durch Tom Zelger am Bass.

Alles in allem ist viel Programm geboten von 20.00 Uhr bis 0.00 Uhr nachts und Freunde der Stromgitarrenmusik sollten voll auf ihre Kosten kommen.

**Sonic Fuze** 20.00 - 21.00 Uhr  
**Blackfired** 21.30 - 22.30 Uhr  
**Voodoo Chile** 23.00 - 00.00 Uhr





# Öko-Modellregion

## Bio für die Kleinsten

Mit dem Volksbegehren „Rettet die Bienen“ rief die Gesellschaft nach mehr Ökolandbau in der Fläche. Gleichzeitig möchten sich immer mehr Menschen mit regionalen Bio-Lebensmitteln versorgen. Wie kann die steigende Nachfrage nach ökologisch produzierten Lebensmitteln stärker aus heimischer Produktion gedeckt werden? Und wie können wir unsere bäuerlichen Familienbetriebe „zukunfts-fest“ machen?

Um dieses „dicke Brett“ anzugehen, rief der Freistaat 27 Öko-Modellregionen ins Leben. Der ambitionierte Auftrag jeder Region: Die Menschen in der eigenen Region beim Aufbau von Lebensmittel-Lieferketten unterstützen.

Ein großer Hebel ist regionale Bio-Lebensmittel in die Außer-Haus-Verpflegung einzubinden. Darunter Betriebskantinen, Gemeinschaftseinrichtungen wie Kindergärten und Restaurants. Mit den Küchen können die Lieferketten „von hinten aufgerollt“ werden. Dadurch erhalten viele Erzeuger Absatzsicherheit. So können viele konventionelle Landwirt:innen, die nach neuen Perspektiven im Ökolandbau suchen, auf die ökologische Bewirtschaftung umstellen.

Ein Beispiel für Bio in der Außer-Haus-Verpflegung ist der Cateringbetrieb von Frau Vordermayr-Fischer in Hirten.

Yvonne Vordermayr ist gelernte Restaurantfachfrau, und als ihre Tochter in die Kita kommt, ärgert sie sich sehr über das dortige Essen. „Meine Tochter mochte es nicht und ich fand die Vorstellung, dass unsere Kinder schlechtes Essen bekommen, sagen wir: schwierig.“ Da sie aus der Branche kommt und gleichzeitig ein großes Interesse am Thema gesunde Ernährung hat, entschließt sie sich rasch, es selbst zu probieren: Ein Catering für Kinder, das frisch gekocht, gesund und lecker sein soll. „Es konnte sich ja alles langsam entwickeln, denn eigentlich war ich ja noch in Elternzeit. Ich habe mir eine leerstehende Gaststätte angemietet und aus der Küche heraus für meine erste Einrichtung



gekocht. Daheim bei uns gibt es schon immer überwiegend bio, anfangs dachte ich, dass sich das für die Kita-Verpflegung nicht rechnet. Dafür habe ich alles selbst gemacht, bis hin zu den Fruchtsaucen für Joghurt, aber an bio habe ich mich lang nicht hingetraut.“

Bis dann Corona kam und das rasante Wachstum des Unternehmens gestoppt hat. Die verbleibende Zeit hat Yvonne Vordermayr genutzt, um zu rechnen: Etwas weniger Fleisch, etwas mehr Gemüse. Es werden ganze Tiere gekauft und ihr Mann verarbeitet diese dann für die Kita zu Hack und sehr beliebten Würsten. 25% Bioanteil hat sie letztendlich für sich beschlossen, das müsste gehen. „Die Mehrkosten trage ich selbst, sie schmälern meinen unternehmerischen Gewinn. Aber es ist mir wichtig. Also mach ich es.“

So ist ein besonderes Catering entstanden: Prämiert von der DGE, der Deutschen Gesellschaft für Ernährung, abgestimmt auf die Kleinen und Kleinsten, damit sie ein gutes, gesundes und leckeres Essen bekommen. Mit wenig Fleisch, weil das der Umwelt und den Kindern guttut. „Manchmal braucht es auch kleine Tricks: Vollkornnudeln mische ich zum Beispiel immer mit normalen Nudeln, dann essen die Kinder sie trotzdem gerne. Und: Nach den Ferien braucht es eine gewisse Phase, bis sich alle wieder ans Gemüse gewöhnt haben.“

Für die Unternehmerin ist es eine spannende Herausforderung, der sie sich gerne stellt: Gesund

soll es sein, gut für die Umwelt und schmecken. Das zu einem vorgegebenen Preis. Aus der einen Einrichtung sind mittlerweile mehrere geworden: 600 Essen bereitet die


Frische-Küche täglich zu, vier Mitarbeiter helfen, den hohen Standard zu halten. Die Teamleistung betont die Macherin mehrmals, alle Mitarbeiter sind engagiert und ziehen am selben Strang, das macht das Wachstum erst möglich. Und das Catering wächst weiter: „Wichtig ist den meisten, dass wir selbst kochen. Das kommt gut an. Die Eltern hätten gerne mehr bio, aber es fehlt derzeit die Bereitschaft, das auch zu zahlen.“ Sobald die Bereitschaft wächst, steigt auch der Bioanteil weiter.

Bis dahin macht die sympathische und pragmatische Geschäftsfrau das Beste aus den Gegebenheiten.

Mehr Infos zu Ihrer Öko-Modellregion finden Sie auf <https://www.oekomodellregionen.bayern/inn-salzach> oder hier:



## Internationale Käsespezialitäten in bester Qualität.

- ✓ Handgemachte Bio- und Bergbauernkäse z.T. von nicht enthornten Kühen, franz. Weichkäse und Frischkäse
- ✓  Bio Bergbauernmilch von nicht enthornten Kühen
- ✓ Hochwertige griechische Olivenöle und naturbelassene Oliven.
- ✓ Gelatinefreier, griechischer Naturjoghurt ohne Zusätze.
- ✓ Gerösteter, hochwertiger Robusta-Kaffee

*Käsespezialitäten*  
Gallas  
Tübingen · [www.Kaese@Kaese.cc](mailto:www.Kaese@Kaese.cc)



Jeden Freitag von 6:30 bis 12:30 Uhr  
am Bürgerzentrum Burgkirchen.





GEWERBEGEBIET  
**Hecketstall**

Haus  
Garten  
Bauen  
Wohnen  
Technik  
Genuss  
Freizeit



**POSTAKTUELL**  
Ein Service der Deutschen Post  
An sämtliche Haushalte

Was die Welt bewegt,  
machen wir sicherer.



Du suchst nach einer spannenden und abwechslungsreichen Tätigkeit als

**Prüfingenieur (m/w/d)**

(abgeschl. Studium Maschinenbau/Fahrzeugtechnik)  
in einem jungen und dynamischen Team  
bei uns in der Region?

Du würdest gerne die Welt ein Stück  
sicherer machen?

**Dann bist du genau richtig bei uns!**  
**Wir freuen uns auf dich!**

Nähere Infos erhältst du unter  
[martin.hoelz@dekra.com](mailto:martin.hoelz@dekra.com) oder  
gerne telefonisch unter 08679.98286-0.

DEKRA Automobil GmbH  
Wagnerstr. 10, 84508 Burgkirchen  
[www.dekra.de/burgkirchen](http://www.dekra.de/burgkirchen)



*Gewerbegebiet Hecketstall – eine starke Gemeinschaft ...*

